

**\*\*Subject: The Only Lasting Solution for Iran\*\***

May 2, 2026

Mr. President,

More than 150 years ago, one word captured the imagination of the Iranian people: **\*\*Constitution\*\***. It became the central demand of a nation seeking justice, liberty, and the rule of law.

Today, that same word remains the most popular and most powerful demand in Iran. It has been reaffirmed repeatedly: by the 14 signatories in 2019, by more than 800 prominent Iranians in 2025, by the courageous declaration of 17 women in 2025, and by more than 400 individuals in 2026. In war or in peace, the formation of a Constitutional Assembly remains the only lasting solution to the Iranian crisis.

A century and a half ago, Iran's intellectual and political elite recognized that the unchecked influence of the clergy over the monarchy had contributed to Iran's defeats in its wars with Russia, as well as to foreign manipulation that led to the loss of the Caucasus. Their answer was clear: constitutional government to limit arbitrary power.

Yet the Iranian people were denied that goal twice—first in 1906, and again in 1979. On both occasions, the aspiration for a truly secular constitutional order was thwarted.

Today, the same challenge remains. Under Article 5 of the Islamic Republic's constitution, the doctrine of *\*Velayat-e Faqih\** grants absolute power to the Supreme Leader. Over the past 47 years, the ruling clerical establishment and its affiliated oligarchy have amassed enormous wealth—both inside and outside Iran—while treating the nation as their personal property.

Why would such a regime ever agree to the formation of a Constitutional Assembly, even under the pressures of war?

The answer lies in two simple actions by the United States:

1. A clear and forceful presidential address exposing the specific clauses in Iran's constitution that institutionalize hostility toward the United States, Israel, and the West, while providing the legal and ideological foundation for terrorism through proxy forces.
2. The implementation of smart, targeted sanctions aimed at identifying, freezing, and ultimately confiscating the vast illicit wealth accumulated abroad by the ruling clerics and regime oligarchs—assets used not only for personal enrichment, but also to finance proxy warfare and terrorist sleeper cells.

If these two measures are pursued, they will empower the Iranian people and accelerate the demand for a Constitutional Assembly.

This process must unfold inside Iran, free from foreign interference. But once Iran adopts a secular, democratic constitution, it will become a natural ally of every nation founded upon the principles of justice, liberty, property rights, and the pursuit of happiness.

Respectfully,

Sohrab Chamanara

[www.CyrusForce.org](http://www.CyrusForce.org)

ترجمه فارسی

**\*\*موضوع: تنها راه حل پایدار برای ایران. یک کلمه\*\***

دوم می 2026

جناب آقای رئیس جمهور،

بیش از 150 سال پیش، یک واژه (یک کلمه) تخیل و امید ملت ایران را دربر گرفت: **\*\*قانون اساسی\*\***. این واژه به خواست مرکزی ملتی تبدیل شد که در پی عدالت، آزادی و حاکمیت قانون بود.

امروز نیز همان واژه، همچنان محبوب ترین و قدرتمند ترین مطالبه مردم ایران است. این خواست بارها و بارها تکرار شده است: از بیانیه 14 نفر در سال 2019، تا بیانیه بیش از 800 نفر در سال 2025، تا بیانیه 17 زن شجاع در همان سال، و نیز بیانیه 400 شخصیت ایرانی در سال 2026. در جنگ یا صلح، تنها راه نجات ایران، تشکیل **\*\*مجلس مؤسسان\*\*** برای تدوین یک قانون اساسی سکولار و دموکراتیک است.

بیش از یک قرن و نیم پیش، نخبگان ایران دریافتند که نفوذ روحانیت بر حکومت، همراه با توطئه قدرت‌های خارجی، از عوامل اصلی ضعف و شکست ایران بود؛ شکست‌هایی که به جدایی قفقاز از ایران انجامید. از همین رو، آنان به این نتیجه رسیدند که قدرت باید با قانون اساسی محدود شود.

ملت ایران دو بار در این مسیر شکست خورد: نخست در انقلاب مشروطه 1906، و بار دیگر در انقلاب 1979. در هر دو مقطع، هدف اصلی، رهایی از استبداد و ایجاد حکومتی قانون مدار و سکولار بود. امروز نیز همان آرمان همچنان زنده است.

اما پرسش این است: چگونه رژیمی که بر اساس اصل پنجم قانون اساسی جمهوری اسلامی، قدرت مطلق را در اختیار دارد، و طی 47 سال گذشته با سوءاستفاده از همین قانون، ثروتی نزدیک به یک تریلیون دلار در خارج از ایران انباشته و عملاً مالک دارایی‌های کشورهای شده است، می‌تواند با تشکیل مجلس مؤسسان موافقت کند؟

پاسخ، در دو اقدام ساده اما تعیین کننده از سوی دولت ایالات متحده نهفته است:

1- در قانون اساسی جمهوری اسلامی، دست کم هشت اصل وجود دارد که به روشنی مبنای صدور انقلاب، دشمنی با غرب، و حمایت از اقدامات تروریستی از طریق نیروهای نیابتی را فراهم می‌کند. یک سخنرانی پنج دقیقه‌ای از سوی شما که این واقعیت را برای جهان آشکار سازد، می‌تواند ماهیت واقعی این قانون اساسی را افشا کند.

2- ثروت‌های غارت شده‌ای که رهبران جمهوری اسلامی و الیگارش‌ها در خارج از ایران انباشته‌اند — ثروت‌هایی که برای تأمین مالی تروریسم و شبکه‌های مخفی به کار می‌رود — می‌تواند از طریق تحریم‌های هوشمند و هدفمند مصادره یا مسدود شود.

اگر این دو اقدام اساسی انجام شود، مطالبه تشکیل مجلس مؤسسان در داخل ایران شتاب خواهد گرفت. و اگر این روند، بدون دخالت قدرت‌های خارجی و به دست خود مردم ایران پیش رود، ایران آینده با هر کشوری در جهان که قانون اساسی آن بر پایه عدالت، آزادی، مالکیت، و جست‌وجوی خوشبختی بنا شده باشد، دوستی و اتحاد خواهد داشت.

با احترام،

سهراب چمن‌آرا

[www.CyrusForce.org](http://www.CyrusForce.org)